

## 2-Е ПОСЛАНИЕ АПОСТОЛА ИОАННА

### ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ\*

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Приветствие	Приветствие избранной госпоже		Вступление	Приветствия
стихи 1-3	стихи 1-3	стихи 1-2 ст. 3	стихи 1-3	стихи. 1-3
Истина и любовь	Хождение в заповедях Христовых		Истина и любовь	Закон любви
стихи 4-11	стихи 4-6	стихи 4-6	стихи 4-6	стихи. 4-5 ст. 6
	Берегитесь обманщиков-антихристов			Враги Христа
	стихи 7-11	стихи 7-11	стихи 7-8 стихи 9-11	стихи 7-11
Заключительные приветствия	Прощальное приветствие Иоанна		Заключительные слова	
стихи 12-13	стихи 12-13	ст. 12 ст. 13	ст. 12 ст. 13	ст. 12 ст. 13

### КРАТКОЕ ВСТУПЛЕНИЕ

2-е Послание Иоанна вполне очевидно соответствует по содержанию и литературному стилю 1-му его Посланию. Вероятно, что они написаны одним автором примерно в одно и то же время. Это типичное для первого века личное письмо, написанное по установленной и общепринятой форме и таким образом, что оно могло поместиться на одном листе папируса.

Если 1-е Послание Иоанна было написано для нескольких церквей (и в определенном смысле – для всех церквей), то 2-е Иоанна адресовано одной поместной церкви и её руководящему служителю (хотя, как и большинство других новозаветных личных писем, оно читалось всей церкви). Это Послание – маленькое, но чудесное окно, позволяющее нам взглянуть на жизнь церкви первого века, находившейся на территории Малой Азии (современной Турции).

### ПРОЧТЕНИЕ ПЕРВОЕ ([смотри раздел «Как правильно читать Библию»](#))

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

---

\* Хотя деление на абзацы не богодухновенно, но оно помогает понять замысел изначального автора и следовать ему. Каждый современный перевод снабжен предваряющей главой, дающей представление о делении на абзацы всего текста в целом. В каждом абзаце содержится одна главная тема, истина или мысль. Эта тема в каждом варианте перевода формулируется по-своему. Читая текст, задавайтесь вопросом, какой из переводов больше соответствует вашему представлению о его делении на темы и стихи.

Размышляя над конкретной главой, вы должны, прежде всего, читать Библию, а уже затем – стараться определить темы (абзацы). После этого сравните ваше восприятие текста с современными переводами. Только тогда, когда вы поймете замысел автора, следуя его логике изложения, вы сможете правильно понимать Библию. Только автор был вдохновлен Богом – читатели не имеют права изменять или исказить его послание. Зато читатели Библии обязаны применять богодухновенную истину в современной ситуации и повседневной жизни.

**Все объяснения по терминологии и сокращениям полностью даются в Приложениях.**

Поэтому прочитайте всю библейскую книгу полностью за один присест. Своими словами сформулируйте главную тему всей книги.

1. Тема всей книги.
2. Определите ее литературный жанр.

## **ПРОЧТЕНИЕ ВТОРОЕ** ([смотри раздел «Как правильно читать Библию»](#))

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Поэтому прочитайте повторно всю книгу за один присест. Определите основные темы книги и сформулируйте каждую из них в одном предложении.

1. Тема первой части.
2. Тема второй части.
3. Тема третьей части.
4. Тема четвертой части.
5. И так далее.

## **ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ** ([смотри раздел «Как правильно читать Библию»](#))

### *ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ*

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

## ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

### NASB (UPDATED) TEXT: Verses 1-3

<sup>1</sup>The elder to the chosen lady and her children, whom I love in truth; and not only I, but also all who know the truth, <sup>2</sup>for the sake of the truth which abides in us and will be with us forever: <sup>3</sup>Grace, mercy and peace will be with us, from God the Father and from Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.

### ТЕКСТ ПО NASB (1995): Стихи 1-3

<sup>1</sup>Старейшина – избранной госпоже и детям её, которых я люблю в истине, и не только я, но и все, кто знает истину, <sup>2</sup>ради истины, которая пребывает в нас и будет с нами вовек. <sup>3</sup>Благодать, милость и мир будут с нами от Бога Отца и от Иисуса Христа, Сына Отчего, в истине и любви.

**ст. 1 «Старейшина»** Этот титул (*presbuteros*) употреблен для отождествления автора 2-го и 3-го Посланий Иоанна. В Библии этот термин используется в широком значении.

1. Им названы ангелы Божьи, составляющие ангельское совещание, совет (ср. Ис.24:23). Эта же самая терминология употреблена в Откровении по отношению к ангельским творениям (ср. 4:4,10; 5:5,6,8,11,14; 7:11,13; 11:16; 14:3; 19:4).
2. В Ветхом Завете он используется для обозначения старейшин, глав колен (*zaqen*) Израиля (ср. Исх.3:16; Чис.11:16). Позднее, в Новом Завете, этот термин применяется к группе Иерусалимских вождей, которые составляли высший иудейский суд, синедрион (ср. Мф.21:23; 26:57). Во времена Иисуса этот властный орган, состоявший из семидесяти человек, находился под полным контролем у коррумпированных священников.
3. Им называли руководителей новозаветных поместных церквей. Это был один из трех терминов-синонимов (пастор, епископ, пресвитер, ср. Тит.1:5,7; Деян.20:17,28). Петр и Иоанн использовали его и для обозначения своей собственной принадлежности к группе руководящих служителей (ср. 1Пет.5:1; 2Ин.1; 3Ин.1).
4. Этим словом в церкви называли мужчин пожилого возраста, не обязательно из числа руководителей (ср. 1Тим.5:1; Тит.2:2).

Авторство письменных трудов апостола Иоанна обозначается различными способами:

1. в Евангелии от Иоанна используется загадочное выражение «возлюбленный ученик»;
2. 1-е Послание – анонимное;
3. во 2-м и 3-м Посланиях присутствует титул «старейшина»;
4. в Откровении, очень нетипичном образце апокалиптического письма, автор назван «Его рабом Иоанном».

В среде толкователей и ученых было немало споров по поводу авторства этих трудов. У них у всех есть много лингвистических и стилистических похожестей и различий. На настоящий момент не существует единого объяснения, которое было бы принято всеми учителями Библии. Лично я являюсь сторонником утверждения, что автором всех этих книг является апостол Иоанн, но вопрос этот чисто герменевтический, а совсем не вопрос богодухновенности. Ведь в действительности всеобъемлющий автор Библии – это Дух Божий. Это откровение абсолютно достоверно, но просто современному человеку до конца неизвестен и непонятен сам литературный процесс создания или составления этих письменных трудов.

□ **«избранной госпоже и детям её»** По поводу этого обращения также немало спорили. Многие пытались утверждать, что письмо написано некой даме по имени либо Электа (*Electa*), от греческого слова, обозначающего «выбранный» или «избранный» (Климент Александрийский), либо Кюрия (*Kuria*), от греческого же слова «дама, госпожа» (Афанасий). Однако лично я полностью согласен с Иеронимом, что речь здесь идет о церкви, по следующим причинам: (1) греческий термин, обозначающий церковь, ЖЕНСКОГО РОДА (ст. 1); это может подразумевать церковь как невесту Христа (ср. Еф.5:25-32; Отк.19:7-8; 21:2); в

данной церкви есть её члены, названные детьми (ср. ст. 13); (4) у этой церкви есть сестринская церковь, т.е., по всей видимости, другая поместная церковь (ср. ст. 13); (5) в этом Послании повсеместно присутствует обыгрывание ЕДИНСТВЕННОГО и МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА (ЕДИНСТВЕННОЕ в стихах 4,5,13; МНОЖЕСТВЕННОЕ – в стихах 6,8,10,12); и (6) этот термин подобным же образом употреблен в тексте 1Пет.5:13 по отношению к церкви.

□ **«которых»** Удивительно то, что это МЕСТОИМЕНИЕ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА – МУЖСКОГО РОДА, поскольку оно, по идее, должно было бы согласовываться либо со словом «госпожа», ЖЕНСКОГО РОДА, либо со словом «дети», СРЕДНЕГО РОДА. Я полагаю, что у Иоанна это был способ придавать фразе символическое значение.

□ **«я люблю»** Иоанн в своем Евангелии и в Откровении использует в качестве синонима глагол *phileō*, но в 1-м, 2-м и 3-м Посланиях Иоанна он употребляет только глагол *agapāō* (ср. стихи 3,5,6; 1Ин.3:18).

□ **«истине»** Тема истины часто повторяется (ср. стихи 1[дважды],2,3,4). Слово «учение» в стихе 9 [дважды] и выражение «это учение» в стихе 10 являются синонимами слову «истина». По всей вероятности, этот термин особо подчеркивается здесь по причине существования местной ереси, что совершенно явно из содержания этого маленького письма (ср. стихи 4,7-10), как и по 1-му Посланию Иоанна. Под словом «истина» может подразумеваться одно из трех: (1) Святой Дух в Евангелии от Иоанна (ср. 14:17); Сам Иисус Христос (ср. Ин.8:32; 14:6); и (3) содержание и сущность Евангелия (ср. 1Ин.3:23).

**ст. 2 «которая пребывает в нас»** Здесь – форма ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА одного из самых любимых терминов, которым Иоанн описывает верующих, «пребывать». [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ТЕРМИН 'ПРЕБЫВАНИЕ' В ТРУДАХ ИОАННА»](#). По-видимому, речь идет о Святом Духе, который пребывает в верующем (ср. Рим.8:9; или Сын, Рим.8:9-10). Другие Лица Троицы также пребывают в христианине (ср. Ин.14:23).

□ **«будет с нами вовек»** Истина пребывает во всех верующих и остается с ними навсегда. Какое это сильное утверждение! Истина – это и Личность в Евангелии, и содержание самого Евангелия. Эта истина всегда проявляется в любви: любви к Богу, любви к братьям и сестрам по Завету и любви к заблудшему грешному миру.

**ст. 3 «Благодать, милость и мир»** Это – типичное для греческого письма вступление, за двумя лишь исключениями. Первое: оно было слегка изменено с целью сделать его исключительно христианским. Греческий термин, означающий приветствие – *«chairein»*. Он изменен на *«charis»*, что означает «благодать». В таком виде это приветствие подобно тем, которые записаны в Пасторских Посланиях, 1Тим.1:2; 2Тим.1:2; два из этих терминов встречаются во вступительной части посланий Павла к Галатам и 1-м Фессалоникийцам.

Второе: это обычная грамматическая конструкция для молитвы или пожелания здоровья. Однако, 2-е Иоанна представляет собой утверждение истины, в определенном смысле – обетование правильных отношений с Богом и желаемых Богом последствий от такого пребывания в Нем.

С богословской точки зрения может возникнуть вопрос: эти слова представляют собой просто намеренную последовательность, или же между ними существует определенная взаимосвязь? Благодать и милость отражают характер Бога, благодаря которому падшее человечество получило бесплатный, по благодати, дар спасения через Иисуса Христа. Мир же характеризует уже тех, кто получает Божий дар спасения. Верующие переживают полное преображение. Как грехопадение оказало воздействие на все стороны человеческой жизни, точно так же и спасение восстанавливает, возрождает эту жизнь, сначала через новое положение (оправдание по вере), затем – посредством радикальных изменений в мировоззрении, произведенных вселившимся в христианина Духом Святым, которое ведет к

растущему хриstopодобию (прогрессирующее освящение). Образ Божий в человеке (ср. Быт.1:26-27) восстановлен!

Еще одно возможное объяснение необходимости присутствия здесь этих трех терминов связано со лжеучителями. Рассуждая о «благодати» и «милости», они говорили обо всем чем угодно, кроме «мира». Небезынтересно отметить и то, что слово «милость» (*eleeōi*) употребляется здесь единственный раз во всех трудах Иоанна. А слово «благодать» (*charis*) встречается только здесь, в Евангелии – в текстах 1:14,16,17, и в Откровении (ср. 1:4; 22:21).

□ **«от Бога Отца и от Иисуса Христа»** Оба этих существительных употреблены здесь с предлогом *para*, который, по грамматическим признакам, представляет их равными. Это был еще один способ подтвердить полноту Божественности Иисуса Христа.

□ **«Сына Отчего»** Это продолжающийся из 1-го Послания Иоанна акцент о том, что никто не может иметь Отца, если не имеет Сына (ср. 1Ин.2:23; 4:15; 5:10). Лжеучители заявляли о том, что они обладают исключительными и особенными взаимоотношениями с Богом. Иоанн же снова и снова повторяет, что Иисус – единственный путь к Отцу (ср. Ин.14:6).

#### **NASB (UPDATED) TEXT: Verses 4-6**

**<sup>4</sup>I was very glad to find *some* of your children walking in truth, just as we have received commandment *to do* from the Father. <sup>5</sup>Now I ask you, lady, not as though *I were* writing to you a new commandment, but the one which we have had from the beginning, that we love one another. <sup>6</sup>And this is love, that we walk according to His commandments. This is the commandment, just as you have heard from the beginning, that you should walk in it.**

#### **ТЕКСТ ПО NASB (1995): Стихи 4-6**

**<sup>4</sup>Я очень обрадовался, что нашел *некоторых* из детей твоих, ходящих в истине, как мы и получили заповедь *поступать* от Отца. <sup>5</sup>И теперь я прошу тебя, госпожа, не так, как если *бы* я писал тебе новую заповедь, но ту, которую мы имеем от начала, чтобы мы любили друг друга. <sup>6</sup>И любовь состоит в том, чтобы мы поступали по заповедям Его. Это та заповедь, как вы и слышали от начала, по которой вы должны поступать.**

**ст. 4 «Я очень обрадовался»** Здесь – форма АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА (отложительная) ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Возможно, старейшина услышал об этой церкви от кого-то из путешествовавших в этих местах её членов.

□ **«нашел *некоторых* из детей твоих, ходящих в истине»** Имеется в виду либо (1) благочестивая, в любви, жизнь некоторых членов церкви (ср. 2Ин.3-4), или же (2) это способ признать присутствие внутри поместной церкви лжеучителей, которые сумели ввести некоторых в заблуждение.

□ **«как мы и получили заповедь *поступать* от Отца»** Здесь – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая указывает на то, что заповедь была дана в прошлом (ср. Ин.13:34-35; 15:12; 1Ин.3:11; 4:7,11-12,21).

**ст. 5 «которую мы имеем от начала»** Форма НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ указывает на начало преподавания учения Самим Иисусом (ср. 1Ин.2:7,24; 3:11). Содержание же заповеди состоит в повторном подтверждении необходимости «любить друг друга» (ср. ст. 5) и «признавать Иисуса Христа *как* приходящего во плоти» (ср. ст. 7). Обратите внимание, что здесь речь идет о сущности, Личности и образе жизни.

□ **«чтобы мы любили друг друга»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ (как и у последнего в этом стихе глагола, «поступать»). Для еретиков было характерным чувство собственной исключительности и отсутствие любви. А любовь стоит первой из трех в перечне критериев-

проверок Иоанна, при помощи которых любой может узнать о себе, является ли он христианином. В 1-м Послании Иоанна эти три критерия выглядят так: любовь, образ жизни и вероучение. Во 2-м Иоанна они повторяются: (1) любовь (ср. ст. 5; 1Ин.2:7-11; 3:11-18; 4:7-12,16-21; 5:1-2); (2) соблюдение Его заповедей (ср. ст. 6; 1Ин.2:3-6; 3:1-10; 5:2-3); (3) доктринальная сущность (ср. ст. 7; 1Ин.1:1 и след.; 2:18-25; 4:1-6,14-16; 5:1,5,10).

**ст. 6 «И любовь состоит в том»** Любовь – это непрекращающееся (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ) действие, а не чувство. Любовь – это признак и «символ» всех истинных христиан (ср. 1Кор.13; Гал.5:22; 1Ин.4:7-21).

**NASB (UPDATED) TEXT: Verses 7-11**

**<sup>7</sup>For many deceivers have gone out into the world, those who do not acknowledge Jesus Christ as coming in the flesh. This is the deceiver and the antichrist. <sup>8</sup>Watch yourselves, that you do not lose what we have accomplished, but that you may receive a full reward. <sup>9</sup>Anyone who goes too far and does not abide in the teaching of Christ, does not have God; the one who abides in the teaching, he has both the Father and the Son. <sup>10</sup>If anyone comes to you and does not bring this teaching, do not receive him into your house, and do not give him a greeting; <sup>11</sup>for the one who gives him a greeting participates in his evil deeds.**

**ТЕКСТ ПО NASB (1995): Стихи 7-11**

**<sup>7</sup>Ибо многие обманщики вышли в мир, которые не признают Иисуса Христа как приходящего во плоти. Это – обманщик и антихрист. <sup>8</sup>Наблюдайте за собой, чтобы вам не потерять того, что мы сделали, но чтобы вы могли получить полную награду. <sup>9</sup>Всякий, кто заходит слишком далеко и не пребывает в учении Христовом, не имеет Бога; кто пребывает в учении, тот имеет и Отца и Сына. <sup>10</sup>Если кто-нибудь приходит к вам и не приносит этого учения, не принимайте того в ваш дом и не приветствуйте его; <sup>11</sup>ибо тот, кто приветствует его, участвует в его злых делах.**

**ст. 7 «Ибо многие обманщики»** Слово «обманщики» образовано от греческого слова *planē*, от которого происходит термин «планета». В древнем мире люди наблюдали за движением небесных светил и наносили их на карту звездного неба и изучали их (*zodiac*). В основном звезды формировали устойчивые фигуры (созвездия), но некоторые из них (т.е. планеты) двигались беспорядочно. Древние за это называли их «скитальцами» или «блуждающими звездами». Такое явление в качестве метафоры стало применяться по отношению к тем, кто уходит от истины, заблуждается.

Эти лжеучители были совсем не теми людьми, которые искренне ошибались или которых ввели в заблуждение, воспользовавшись их неосведомленностью в отношении Евангелия. В трудах Иоанна и фарисеи, и лжеучители предстают как люди, сознательно взбунтовавшиеся против совершенно очевидного света, который они получили. Именно поэтому их мятежность названа «непростительным грехом» или «грехом к смерти». Трагедия же заключается в том, что они и других убеждали следовать за ними в погибель. Новый Завет ясно учит, что лжеучители будут появляться и приносить с собой огромные проблемы (ср. Мф.7:15; 24:11,24; Мар.13:22; 1Ин.2:26; 3:7; 4:1).

□ **«вышли в мир»** Под словом «мир» здесь понимается наш физический мир, планета. Эти лжеучители либо вообще оставили христианскую церковь (ср. 1Ин.2:19), либо они вышли как миссионеры, но с проповедью своих идей (ср. 3-е Иоанна).

□ **«которые не признают»** Здесь употреблен термин *homologeō*, который подразумевает публичное провозглашение и исповедание веры в Иисуса Христа.

□ **«Иисуса Христа как приходящего во плоти»** Эти обманщики не прекращали распространять свое ложное учение о Личности Иисуса Христа. В этом стихе повторяется предупреждение из текста 1Ин.4:1-6 «испытывать духов», и особенно через то, как они

относятся к полноте и истинности человеческой природы Иисуса (ср. Ин.1:14; 1Тим.3:16). Гностицизм утверждал вечный дуализм между «духом» (Богом) и «материей» (плотью). По их убеждению, Иисус никак не мог быть во всей полноте Богом и во всей полноте Человеком.

Как видится, в раннем гностицизме богословская мысль развивалась, по крайней мере, в двух направлениях: (1) отрицание человеческой природы Иисуса (докетизм), т.е. Он лишь внешне выглядел как человек, но на самом деле был духом; и (2) отрицание смерти Христа на кресте; эта группа гностиков (сирентийцы) утверждали, что «дух Христа» сошел на Иисуса во время Его крещения и покинул Его перед самым моментом смерти на кресте.

Вполне возможно, что употреблением формы НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ, «приходящего во плоти», Иоанн разрушает доводы сирентийского гностицизма, а текстом 1Ин.4:1-6 то же самое делает и с докетическим гностицизмом.

□ **«Это – обманщик и антихрист»** В тексте 1Ин.2:18 существует различие между употреблением существительного во МНОЖЕСТВЕННОМ ЧИСЛЕ, «антихристы», и в ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ, «антихрист». МНОЖЕСТВЕННОЕ относится к дням Иоанна, когда эти обманщики оставили церкви (ср. 1Ин.2:19), но ЕДИНСТВЕННОЕ проецируется на события будущего. Однако в данном стихе ЕДИНСТВЕННОЕ ЧИСЛО употреблено в том же смысле, что и МНОЖЕСТВЕННОЕ в тексте 1Ин.2:18-25.

**ст. 8 «Наблюдайте за собой»** Это форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Термин «видеть» (*blepō*) используется здесь как метафора с целью предупреждения, чтобы верующим не подпасть под влияние обманщиков-обольстителей (ср. Мф.24:4; Мар.13:5; Лк.21:8; Деян.13:40; 1Кор.8:9; 10:12; Гал.5:12; Евр.12:25). Христиане ответственны и обязаны различать ложь и прочие неправильности, поскольку (1) они знают Евангелие; (2) в них пребывает Святой Дух; и (3) они находятся в состоянии постоянного общения с Христом.

□

<b>NASB</b>	<b>«чтобы вам не потерять того, что мы сделали»</b>
<b>NKJV</b>	<b>«чтобы нам не потерять того, ради чего мы трудились»</b>
<b>NRSV</b>	<b>«чтобы вам не потерять того, ради чего мы потрудились»</b>
<b>TEV</b>	<b>«чтобы вы не потеряли того, ради чего мы потрудились»</b>
<b>NJB</b>	<b>«иначе весь наш труд пропадет»</b>

В греческих рукописях в этом стихе присутствует разночтение касательно первого МЕСТОИМЕНИЯ: должно ли здесь быть «вы, вам» (NASB, NRSV, TEV) или же «нам, наш» (NKJV)? В тексте UBS<sup>4</sup> записано «вам», подразумевая, что верующие, кому адресованы эти слова, могли и не достичь целей Евангелия, которое им было даровано через свидетельство апостолов.

□ **«но чтобы вы могли получить полную награду»** Здесь – форма АОРИСТА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая также указывает на то, что они приняли Евангелие. Обстоятельство, обусловленное СОСЛАГАТЕЛЬНОМ НАКЛОНЕНИЕМ, относится не к их спасению, а к обретению духовной зрелости и распространению Евангелия дальше через них (ср. 1Кор.9:27; 15:10,14,58; 2Кор.6:1; Гал.2:2; Фил.2:16; 1Фес.2:1; 3:5).

**ст. 9**

<b>NASB</b>	<b>«Всякий, кто заходит слишком далеко и не пребывает в учении Христовом»</b>
<b>NKJV</b>	<b>«Любой, кто нарушает и не пребывает в учении Христовом»</b>
<b>NRSV</b>	<b>«Каждый, кто не пребывает в учении Христовом»</b>
<b>TEV</b>	<b>«Всякий, кто не остается в учении Христовом, но переступает его»</b>
<b>NJB</b>	<b>«Если кто-либо не остается в учении Христовом, но переступает его»</b>

Обратите внимание на употребление местоимения «всякий» (*pas*) с негативным оттенком. Евангелие приглашает «всех», но, к сожалению, и ересь потенциально доступна всем. Предполагаемая ересь здесь характеризуется двумя ПРИЧАСТИЯМИ НАСТОЯЩЕГО

**ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА:** «заходит слишком далеко/нарушает/переступает» и «не пребывает». Первое из них могло играть роль ключевого слова по отношению к лжеучителям, которые претендовали на обладание особой истиной более высокого уровня. Характеристикой же христиан является пребывающее в них слово истины (ср. Ин.8:31; 15:7; 1Ин.2:14, с отрицанием – Ин.5:38; 1Ин.1:10). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НЕОБХОДИМОСТЬ БЫТЬ УПОРНЫМ».](#)

□ **«не имеет Бога»** Выражение «учение Христово» и слово «истина» в ст. 2 являются параллельными. Лжеучители и их последователи награды не имеют (ср. ст. 8). Без Бога они духовно мертвые, потому что тот, кто желает иметь Отца, должен иметь Сына (ср. 1Ин.5:10-12).

**ст. 10 «Если»** Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Лжеучители придут обязательно!

□ **«не принимайте того в ваш дом»** Здесь – форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ с ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЕЙ, которая обычно передает смысл прекращения действия, уже находящегося в процессе осуществления (точно должен определять контекст).

Под словом «дом» могло подразумеваться христианское гостеприимство (ср. Мф.25:35; Рим.12:13; 1Тим.3:2; Тит.1:8; Евр.13:2; 1Пет.4:9 или 3Ин.5-6), но, скорее всего, в данном случае имеется в виду приглашение путешествующего служителя для проповеди в домашней церкви (ср. Рим.16:5; 1Кор.16:19; Кол.4:15; Флм.2).

□ **«и не приветствуйте его»** Это еще один глагол в форме НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ с ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЕЙ. Никогда не отождествляйте себя с подобными «так-называемыми-христианами»! Любой, даже незначительный, намек на доброжелательные отношения они могут трактовать, как их одобрение вами (ср. ст. 11). Применять это правило в наши дни очень трудно. Так много людей называют себя христианами! Однако при попытке засвидетельствовать им мы должны наполнять разговор сердечной теплотой и обаянием. И всё же, христианские лидеры должны особо остерегаться любого отождествления себя с ересью. Конечно же, сказанное не имеет отношения к христианским конфессиям!

**NASB (UPDATED) TEXT: Verses 12-13**

<sup>12</sup>Though I have many things to write to you, I do not want to *do so* with paper and ink; but I hope to come to you and speak face to face, so that your joy may be made full. <sup>13</sup>The children of your chosen sister greet you.

**ТЕКСТ ПО NASB (1995): Стихи 12-13**

<sup>12</sup>Хотя у меня есть много чего написать вам, я не хочу *делать этого* на бумаге чернилами; но я надеюсь прийти к вам и поговорить лицом к лицу, чтобы радость ваша стала полной. <sup>13</sup>Дети твоей избранной сестры приветствуют тебя.

**ст. 12 «есть много чего написать вам»** Эти слова похожи на окончание 3-го Послания Иоанна, стихи 13-14.

□ **«чтобы радость ваша стала полной»** Здесь глагол употреблен в ОПИСАТЕЛЬНОЙ форме СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ (в придаточном предложении цели, которое указывает на зависимость от обстоятельств). Эта тема не раз повторяется в Евангелии от Иоанна (ср. Ин.3:29; 15:11; 16:24; 17:13; 1Ин.1:4). Основанием для такой радости верующих было (1) присутствие учителя, и (2) знание истины, которую он им принес.



В ст. 4 Иоанн упоминает о своей радости от того, что верующие продолжают жить в любви и послушании.

**ст. 13** В этом стихе, как и в ст. 1, используется метафорический язык для обозначения сестринской церкви и её членов.

## ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Назовите три критерия, которые есть в 1-м Послании Иоанна и повторяются во 2-м Иоанна:
  - а)
  - б)
  - в)
2. Кому написано это письмо: даме или церкви?
3. Каким образом мы узнаём из этого короткого письма, что в той церкви были еретики?
4. Кто или что является обманщиком и антихристом в ст. 7?
5. Противоречат ли стихи 10 и 11 новозаветному повелению проявлять гостеприимство и любовь даже по отношению к нашим врагам?